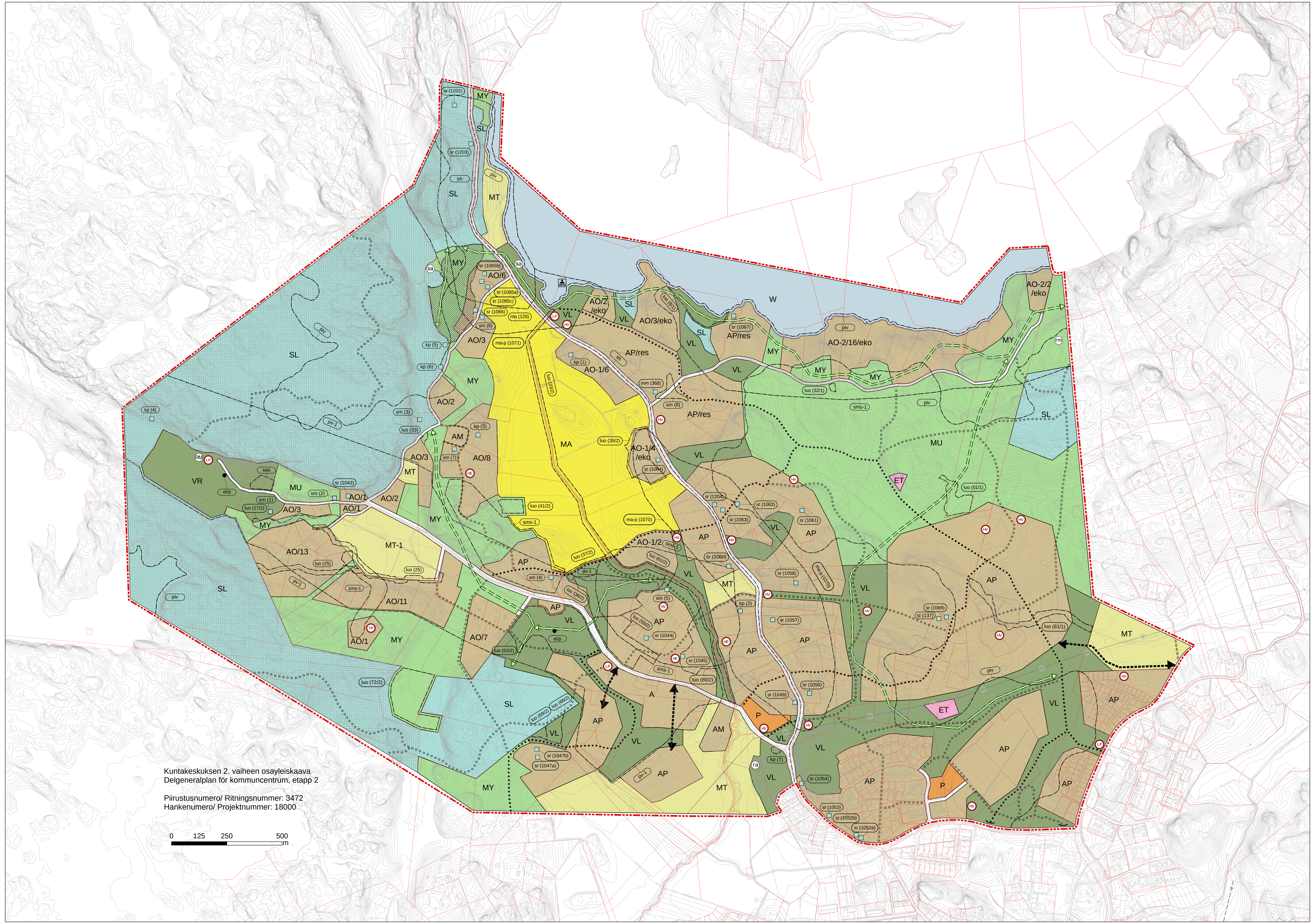

Kuntakeskuksen 2. vaiheen osayleiskaava
Delgeneralplan för kommuncentrum, etapp 2

Piirustusnumero/ Ritningsnummer: 3472
Hankenumero/ Projektnummer: 18000

Kirkkonummi
Kyrkslätt

KUNTAKESKUKSEN 2. VAIHEEN OSAYLEISKAAVA
DELGENERALPLAN FÖR KOMMUNCENTRUM, ETAPP 2

OSAYLEISKAAVAMERKINNÄT JA -MÄÄRÄYKSET.
DELGENERALPLANEBETECKNINGAR OCH -BESTÄMMELSER.

ASUNTOALUE. Alueelle saa sijoittaa kerrostaloja, rivitaloja, kytkettyjä asuinrakennuksia ja erillispientaloja. Aluemerkintä sisältää myös asumiselle tarpeellisia julkisia ja yksityisiä palveluita, alueen sisäisiä liikenneväyliä, pysäköintialueita, alueen asukkaita palvelevia virkistys- ja puistoalueita sekä yhdyskuntateknisen huollon alueita. Maisemaa muuttava maanrakennustyö, puiden kaataminen ja muu näihin verrattavissa oleva toimenpide on luvanvaraista siten kuin MRL 128 §:ssä säädetään.	A	BOSTADSOMRÅDE. På området är det tillåtet att bygga våningshus, radhus, kopplade bostadshus och fristående småhus. Områdesbeteckningen omfattar även offentlig och privat service som behövs för boende, interna trafikleder, parkeringsområden, rekreations- och parkområden för områdets invånare samt områden för samhällsteknisk försörjning. Landskapsförändrande jordbyggnadsarbete, trädfällning och andra åtgärder som kan jämföras med dessa kräver tillstånd på så sätt som stadgas i MBL 128 §.
PIENTALOVALTAINEN ASUNTOALUE. Alueelle saa sijoittaa rivitaloja, kytkettyjä asuinrakennuksia ja erillispientaloja. Aluemerkintä sisältää myös asumiselle tarpeellisia julkisia ja yksityisiä palveluita, alueen sisäisiä liikenneväyliä, pysäköintialueita, alueen asukkaita palvelevia virkistys- ja puistoalueita sekä yhdyskuntateknisen huollon alueita. Maisemaa muuttava maanrakennustyö, puiden kaataminen ja muu näihin verrattavissa oleva toimenpide on luvanvaraista siten kuin MRL 128 §:ssä säädetään.	AP	SMÅHUSDOMINERAT BOSTADSOMRÅDE. På området är det tillåtet att bygga radhus, kopplade bostadshus och fristående småhus. Områdesbeteckningen omfattar även offentlig och privat service som behövs för boende, interna trafikleder, parkeringsområden, rekreations- och parkområden för områdets invånare samt områden för samhällsteknisk försörjning. Landskapsförändrande jordbyggnadsarbete, trädfällning och andra åtgärder som kan jämföras med dessa kräver tillstånd på så sätt som stadgas i MBL 128 §.
RESERVIALUE Alueen käyttöönoton edellytyksenä on, että sen lähialueen samalla käyttötarkoituksella osoitettujen alueiden asuinrakennusoikeudesta vähintään 75 % on toteutunut ja alueelta on järjestettävissä turvalliset kävelyn ja pyöräilyn yhteydet alueen pääväylille ja palvelujen alueille.	/res	RESERVOMRÅDE. Förutsättningen för ibruktagande av området är att minst 75 % av bostadsbyggrätten som anvisats på områden med samma användningsändamål i dess närområde har använts och att man från området kan ordna trygga gång- och cykelförbindelser till huvudlederna på området och områden med service.
ERILLISPIENTALOJEN ASUNTOALUE. Alueelle saa sijoittaa erillispientaloja. Merkinnän numero (/nro) ilmoittaa laskennallisten rakennuspaikkojen ohjeellisen enimmäislukumäärän alueella (kaavaselostuksen liite 11). Rakennuspaikalle saa rakentaa enintään kaksiasuntoisen erillispientalon sekä siihen liittyviä talousrakennuksia. Erillispientalon rakennusoikeus on enintään 300 k-m² ja suurin sallittu kerrosluku on kaksi. Erillispientalon toinen asunto voi olla enintään 40 m². Alueella ei sallita erillisten sivuasuntojen rakentamista. Muilta osin noudatetaan rakennusjärjestyksen määräyksiä.	AO/nro	BOSTADSOMRÅDE MED FRISTÅENDE SMÅHUS. På området är det tillåtet att bygga fristående småhus. Beteckningens nummer (/nr) meddelar det riktgivande maximiantalet kalkylerade byggplatser på området (planbeskrivningens bilaga 11). På byggplatsen får man bygga ett fristående småhus med högst två bostäder samt anknytande ekonomibyggnader. Det fristående småhusets byggrätt är högst 300 v-m² och dess största tillåtna våningstal två. Den andra bostaden i det fristående småhuset får vara högst 40 m². På området är det inte tillåtet att bygga separata sidobostäder. I övrigt beaktas bestämmelserna i byggnadsordningen.
ERILLISPIENTALOJEN ASUNTOALUE, JOLLA MAHDOLLISTA RAKENNUSPAIKAN JAKAMINEN RAKENNUSPAIKKOJEN LIITTYTTYÄ ALUEELLISEEN VESIHUOLTOJÄRJESTELMÄÄN. Alueelle saa sijoittaa erillispientaloja. Merkinnän numero (/nro) ilmoittaa laskennallisten rakennuspaikkojen lukumäärän alueella (kaavaselostuksen liite 11). Osayleiskaavan hyväksymisajankohdan mukainen pinta-alaltaan yli 7500 m² suuruinen AO-1-alueen rakennuspaikka voidaan jakaa kahdeksi rakennuspaikaksi, mikäli molemmat rakennuspaikat liitetään alueelliseen vesihuollon verkostoon. Uuden rakennuspaikan vähimmäiskoko on 2500 m². Rakennuspaikalle saa rakentaa enintään kaksiasuntoisen erillispientalon sekä siihen liittyviä talousrakennuksia. Erillispientalon rakennusoikeus on enintään 300 k-m² ja suurin sallittu kerrosluku on kaksi. Erillispientalon toinen asunto voi olla enintään 40 m². Alueella ei sallita erillisten sivuasuntojen rakentamista. Muilta osin noudatetaan rakennusjärjestyksen määräyksiä.	AO-1/nro	BOSTADSOMRÅDE FÖR FRISTÅENDE SMÅHUS DÄR DET ÄR MÖJLIGT ATT DELA BYGGPLATSEN DÅ BYGGPLATSERNA ANSLUTITS TILL VATTENFÖRSÖRJNINGSSYSTEMET PÅ OMRÅDET. På området är det tillåtet att bygga fristående småhus. Beteckningens nummer (/nr) meddelar det kalkylerade antalet byggplatser på området (planbeskrivningens bilaga 11). En på AO-1-område belägen byggplats, vars areal vid den tidpunkt då delgeneralplanen godkänns överstiger 7500 m², kan delas upp i två byggplatser, om bägge byggplatserna ansluts till vattenförsörjningsnäten på området. En ny byggplats ska ha en areal på minst 2500 m². På byggplatsen får man bygga ett fristående småhus med högst två bostäder samt anknytande ekonomibyggnader. Det fristående småhusets byggrätt är högst 300 v-m². och dess största tillåtna våningstal två. Den andra bostaden i det fristående småhuset får vara högst 40 m². På området är det inte tillåtet att bygga separata sidobostäder. I övrigt beaktas bestämmelserna i byggnadsordningen.
ERILLISPIENTALOJEN JA LOMA-ASUNTOJEN ASUNTOALUE. Alueelle saa sijoittaa erillispientaloja sekä loma-asuntoja. Merkinnän numero (/nro) ilmoittaa laskennallisten rakennuspaikkojen ohjeellisen enimmäislukumäärän alueella (kaavaselostuksen liite 11). Osayleiskaavan hyväksymisajankohdan mukaisen tilan yhdelle rakennuspaikalle saa rakentaa yhden yksiasuntoisen erillispientalon tai loma-asunnon. Tilan muut rakennuspaikat on toteutettava loma-asuntoina. Tilan rakennuspaikoista vain yksi saa sijaita rantavyöhykkeellä. Muut rakennuspaikat on toteutettava vähintään 100 metrin etäisyydelle rantaviivasta. Rakennus on liitettävä yleiseen vesijohto- ja viemäriverkkoon, mikäli se on kohtuullisesti järjestettävissä. Mikäli rakennusta ei voida liittää yleiseen vesijohto- ja viemäriverkkoon, suositellaan useamman rakennuspaikan tai alueittain yhteistä talousveden hankintaa sekä jätevesien käsittelyä. Ennen jätevesien käsittelyjärjestelmän rakentamista on erillisillä tutkimuksella ja tarkemmalla suunnittelulla osoitettava, ettei toimenpiteestä aiheudu ympäristölle haittaa. Erillispientalon rakennusoikeus on enintään 250 k-m², ja loma-asunnon rakennusoikeus on enintään 150 k-m². Suurin sallittu kerrosluku on kaksi. Alueella ei sallita sivuasuntojen rakentamista. Muilta osin noudatetaan rakennusjärjestyksen määräyksiä.	AO-2/nro	BOSTADSOMRÅDE FÖR FRISTÅENDE SMÅHUS OCH FRITIDSBOSTÄDER. På området är det tillåtet att bygga fristående småhus och fritidsbostäder. Beteckningens nummer (/nr) meddelar det riktgivande maximiantalet kalkylerade byggplatser på området (planbeskrivningens bilaga 11). På en byggplats på en lägenhet i enlighet med tidpunkten för godkännande av delgeneralplanen får man bygga ett fristående småhus med en bostad eller en fritidsbostad. De övriga byggplatserna på lägenheten ska byggas som fritidsbostäder. Bara en av byggplatserna på lägenheten får finnas i strandzonen. De övriga byggplatserna ska byggas på minst 100 meters avstånd från strandlinjen. Byggnaden ska anslutas till det allmänna vattenlednings- och avloppsnätet, om det kan ordnas rimligt. Om byggnaden inte kan anslutas till det allmänna vattenlednings- och avloppsnätet, rekommenderas gemensam anskaffning av hushållsvatten samt behandling av avloppsvatten för flera byggplatser eller områdesvis. Före byggandet av ett system för behandling av avloppsvatten ska man med separat undersökning och noggrannare planering påvisa att åtgärden inte medför skada för miljön. Byggrätten för ett fristående småhus är högst 250 v-m² och byggrätten för en fritidsbostad högst 150 v-m². Det största tillåtna våningstalet är två. På området tillåts inte byggande av sidobostäder. I övrigt beaktas bestämmelserna i byggnadsordningen.
MAATILOJEN TALOUSKESKUSTEN ALUE. Alue, jolle saa sijoittaa maatilan asuin- ja talousrakennuksia sekä maatilataloutta palvelevia rakennuksia sekä näihin liittyviä sivuelinkeinoja palvelevia rakennuksia. Osayleiskaavan hyväksymisajankohdan mukaista tilaa kohden saa sijoittaa kaksi asuinrakennusta. Asuinrakennusten rakennusoikeus on enintään 300 k-m² ja suurin sallittu kerrosluku on kaksi. Uudisrakentaminen on sijoitettava pihapiiriä täydentäen ja ympäristö huomioon ottaen. Muilta osin noudatetaan rakennusjärjestyksen määräyksiä.	AM	OMRÅDE FÖR LANTBRUKSLÄGENHETS DRIFTSCENTRUM. Område där det är tillåtet att placera bostads- och ekonomibyggnader på lantbrukslägenhet samt byggnader som tjänar lantbruk och byggnader för anknytande binäringar. På lägenhet vid tidpunkten då delgeneralplanen godkänns får byggas två bostadsbyggnader. Bostadsbyggnadernas byggrätt är högst 300 v-m² och dess största tillåtna våningstal två. Nybyggandet ska placeras så, att det kompletterar gårdsplanen och med beaktande av miljön. I övrigt beaktas bestämmelserna i byggnadsordningen.
PALVELUJEN JA HALLINNON ALUE. Julkisten tai yksityisten palvelujen ja hallinnon alue Alueelle saa sijoittaa asumista ensisijaisesti palvelun tuottajan omaan tarpeeseen tai tarkemmassa suunnittelussa tehdyn selvityksen perusteella.	P	SERVICE- OCH FÖRVALTNINGSOMRÅDE. Område för offentlig eller privat service och förvaltning. På området kan byggas bostäder i huvudsak för serviceproducentens eget behov eller enligt en utredning i samband med en mera detaljerad planering.
YHDYSKUNTATEKNISEN HUOLLON ALUE.	ET	OMRÅDE FÖR SAMHÄLLSTEKNISK FÖRSÖRJNING.
LUONNONSUOJELUALUE. Luonnonsuojelulain nojalla suojeltu tai suojeltavaksi tarkoitettu alue. Alueella on kielletty toimenpiteet, jotka vaarantavat tai heikentävät niitä luonto- ja ympäristöarvoja, joiden perusteella alueesta on muodostettu suojelualue tai tavoitteena perustaa sellainen. Maisemaa muuttava maanrakennustyö, puiden kaataminen ja muu näihin verrattavissa oleva toimenpide on luvanvaraista siten kuin MRL 128 §:ssä on säädetty.	SL	NATURSKYDDSOMRÅDE. Område som är skyddat eller avsett bli skyddat med stöd av naturskyddslagen. På området är det förbjudet med åtgärder som äventyrar eller försvagar de natur- och miljövärden på grundval av vilka området bildar ett naturskyddsområde eller målet är att grunda ett sådant. Landskapsförändrande jordbyggnadsarbete, trädfällning och andra åtgärder som kan jämföras med dessa kräver tillstånd på så sätt som stadgas i MBL 128 §.
LÄHIVIRKISTYSALUE. **Alueen käyttötarkoitus on ulkoilu ja virkistys.** **Aluetta on hoidettava niin, että sen luonto- ja virkistysarvojen säilyminen turvataan. Alueelle voidaan toteuttaa virkistystä palvelevia pieniä rakennuksia ja rakennelmia. Alueen puustoa on kehitettävä eri-ikäisenä metsikön sisällä, ellei luonnonarvojen säilyttäminen edellytä muita toimenpiteitä.** **Alueen suunnittelussa, käytössä ja hoidossa on otettava huomioon alueen sisältämien erityisten luontoarvojen säilyttäminen sekä maakunnallisen tai paikallisen ekologisen yhteyden toimivuus.** **Alueella on säilytettävä ja toteutettava liito-oravalle soveltuvia puustoisia ja riittävän leveitä kulkuyhteyksiä.** **Maisemaa muuttava maanrakennustyö, puiden kaataminen ja muu näihin verrattavissa oleva toimenpide on luvanvaraista siten kuin MRL 128 §:ssä on säädetty.**	VL	OMRÅDE FÖR NÄRREKREATION. Områdets användningsändamål är friluftsliv och rekreation. Området ska skötas så att det tryggar bevarandet av dess natur- och rekreationsvärden. På området kan man uppföra små byggnader och konstruktioner för rekreationsbruk. Trädbestånd med träd av varierande ålder ska utvecklas i skogsdungar, om inte bevarandet av naturvärden förutsätter andra åtgärder. I planeringen, användningen och skötseln av området ska man beakta bevarandet av områdenas särskilda naturvärden samt den landskapsmässiga eller lokala ekologiska förbindelsens funktion. På området ska man bevara och genomföra tillräckligt breda trädbeklädda förbindelser som lämpar sig för flygekorren. Landskapsförändrande jordbyggnadsarbete, trädfällning och andra åtgärder som kan jämföras med dessa kräver tillstånd på så sätt som stadgas i MBL 128 §.
RETKEILY- JA ULKOILUALUE. Alueen käyttötarkoitus on retkeily ja ulkoilu. Maisemaa muuttava maanrakennustyö, puiden kaataminen ja muu näihin verrattavissa oleva toimenpide on luvanvaraista siten kuin MRL 128 §:ssä on säädetty.	VR	STRÖV- OCH FRILUFTSOMRÅDE. Områdets användningsändamål är ströv- och friluftsområde. Landskapsförändrande jordbyggnadsarbete, trädfällning och andra åtgärder som kan jämföras med dessa kräver tillstånd på så sätt som stadgas i MBL 128 §.
MAATALOUSALUE. Alueella saa harjoittaa maataloutta sekä maa- ja hevostalouteen liittyviä sivuelinkeinoja. Alue on säilytettävä rakentamattomana lukuun ottamatta maataloutta palvelevaa rakentamista.	MT	JORDBRUKSOMRÅDE. På området får man bedriva jordbruk samt binäringar som anknyter till jordbruk och hästhållning. Området ska bevaras obebyggt med undantag för byggnader som tjänar jordbruket.
MAATALOUSALUE, JOLLE SAA SIJOITTAA PALSTAVILJELYALUEEN JA/TAI SIIRTOLAPUUTARHAN. Alueella saa harjoittaa maataloutta sekä maa- ja hevostalouteen liittyviä sivuelinkeinoja. Alue on säilytettävä rakentamattomana lukuun ottamatta maataloutta ja palstaviljelytoimintaa palvelevaa rakentamista sekä siirtolapuutarhatoimintaa, jonka toteuttaminen edellyttää asemakaavan laatimista ja alueen liittämistä alueelliseen vesihuoltojärjestelmään.	MT-1	JORDBRUKSOMRÅDE DÄR MAN FÅR PLACERA OMRÅDE MED ODLINGSLOTTER OCH/ELLER KOLONITRÄDGÅRD. På området får man bedriva jordbruk samt binäringar som anknyter till jordbruk och hästhållning. Området ska bevaras obebyggt med undantag för byggande som betjänar jordbruk och odlingslotter samt koloniträdgårdsverksamhet. Genomförande av det fordrar utarbetande av en detaljplan och att området ansluts till vattenförsörjningssystemet på området.
MAISEMALLISESTI ARVOKAS PELTOALUE. Alueella saa harjoittaa maataloutta sekä maa- ja hevostalouteen liittyviä sivuelinkeinoja siten, että alueen maisemakuvallisesti arvokkaat viljelyalueet ja niihin liittyvät metsäsaarekkeet säilyvät. Peltoalueet tulee säilyttää avoimina. Alue on säilytettävä rakentamattomana lukuun ottamatta maataloutta palvelevaa rakentamista. Maatalouteen liittyvä rakentaminen on sijoitettava siten, että rakennukset eivät sulje avoimia näkymiä. Maisemaa muuttava maanrakennustyö tai muu tähän verrattava toimenpide on luvanvaraista siten kuin MRL 128 §:ssä on säädetty.	MA	LANDSKAPSMÄSSIGT VÄRDEFULLT ÅKEROMRÅDE. På området får man bedriva jordbruk samt binäringar som anknyter till jordbruk och hästhållning så att de för landskapsbilden värdefulla odlingsområdena med skogsdungar bevaras. Åkerområdena ska bevaras öppna. Området ska bevaras obebyggt med undantag för byggnader som tjänar jordbruket. Jordbruksbyggnader ska placeras så att de inte stänger öppna vyer. Landskapsförändrande jordbyggnadsarbete eller annan åtgärd som kan jämföras med det kräver tillstånd på så sätt som stadgas i MBL 128 §.
MAA- JA METSÄTALOUSVALTAINEN ALUE, JOLLA ON ERITYISTÄ ULKOILUN OHJAAMISTARVETTA. Alue, jolle ulkoilu- ja virkistystarpeet huomioon ottaen saa rakentaa ulkoilureittejä, sekä maa- ja metsätaloutta palvelevia rakennuksia ja rakennelmia. Maisemaa muuttava maanrakennustyö tai muu tähän verrattava toimenpide on luvanvaraista siten kuin MRL 128 §:ssä on säädetty.	MU	JORD- OCH SKOGSBRUKSDOMINERAT OMRÅDE MED SÄRSKILT BEHOV ATT STYRA FRILUFTSLIVET. Område där det med beaktande av frilufts- och rekreationsbehoven är tillåtet att anlägga friluftsleder samt uppföra byggnader och anläggningar som tjänar jord- och skogsbruksändamål. Landskapsförändrande jordbyggnadsarbete eller annan åtgärd som kan jämföras med det kräver tillstånd på så sätt som stadgas i MBL 128 §.
MAA- JA METSÄTALOUSVALTAINEN ALUE, JOLLA ON ERITYISIÄ YMPÄRISTÖARVOJA. Ympäristöarvot huomioon ottaen alueelle saa rakentaa ulkoilureittejä. Muu rakentaminen alueelle on kielletty. Maisemaa muuttava maanrakennustyö tai muu tähän verrattava toimenpide on luvanvaraista siten kuin MRL 128 §:ssä on säädetty.	MY	JORD- OCH SKOGSBRUKSDOMINERAT OMRÅDE MED SÄRSKILDA MILJÖVÄRDEN. Friluftsrutter får byggas på området med beaktande av miljövärden. Övrigt byggande på området är förbjudet. Landskapsförändrande jordbyggnadsarbete eller annan åtgärd som kan jämföras med det kräver tillstånd på så sätt som stadgas i MBL 128 §.
VESIALUE. Maisemaa muuttava maanrakennustyö, puiden kaataminen ja muu näihin verrattavissa oleva toimenpide on luvanvaraista siten kuin MRL 128 §:ssä säädetään.	W	VATTENOMRÅDE. Landskapsförändrande jordbyggnadsarbete, trädfällning och andra åtgärder som kan jämföras med dessa kräver tillstånd på så sätt som stadgas i MBL 128 §.
SEUDULLISESTI MERKITTÄVÄ EKOLOGINEN KÄYTÄVÄ. Merkinnällä on osoitettu ekologinen käytävä, jonka toimivuus on turvattava. Se on toteutettava tavalla, joka turvaa eläinten liikkumismahdollisuudet. Maisemaa muuttava maanrakennustyö, puiden kaataminen ja muu näihin verrattavissa oleva toimenpide on luvanvaraista siten kuin MRL 128 §:ssä säädetään.	/eko	REGIONALT BETYDELSEFULL EKOLOGISK KORRIDOR. Med beteckningen anvisas en ekologisk korridor, vars funktion ska tryggas. Den ska anläggas så att den tryggar djurens möjligheter att röra sig. Landskapsförändrande jordbyggnadsarbete, trädfällning och andra åtgärder som kan jämföras med dessa kräver tillstånd på så sätt som stadgas i MBL 128 §.
NATURA 2000-VERKOSTOON KUULUVA ALUE.	⁙	OMRÅDE SOM HÖR TILL NÄTVERKET NATURA 2000.
ARVOKAS GEOLOGINEN MUODOSTUMA. Maakunnallisesti arvokas kallioalue, joka sisältää maisemallisia ja luonnontieteellisiä arvoja. Alueelle toimenpiteitä suunniteltaessa ja toteuttaessa luonnonesiintymiä ei saa turmella eikä aiheuttaa huomattavia tai laajalle ulottuvia vahingollisia muutoksia luonnonolosuhteissa.	▨	VÄRDEFULL GEOLOGISK FORMATION. Bergsområde av landskapsmässig betydelse som omfattar landskapsmässiga och naturvetenskapliga värden. Då man planerar och genomför åtgärder på området får man inte förstöra naturförekomsterna eller orsaka betydande eller omfattande skadliga förändringar i naturförhållandena.
KATU- TAI TIEALUE.	═	GATU ELLER VÄGOMRÅDE.
HEVOSTOIMINNAN KOHDEMERKINTÄ. Hevostoiminnan alue, jolle saa sijoittaa asuin-, talli- ja talousrakennuksia, sekä hevoselinkeinotoimintaan liittyviä liikerakennuksia.	HE	OBJEKTSBETECKNING FÖR HÄSTVERKSAMHET Område för hästverksamhet, på vilket man får placera bostads-, stall- och ekonomibyggnader, samt affärsbyggnader för hästnäringsverksamhet.
TYÖPAIKKA-ALUEEN KOHDEMERKINTÄ. Kohdemerkintä sallii rakennuspaikalle sijoitettavan ympäristöhäiriöitä aiheuttamattomia työtiloja, jonka rakennusoikeus on enintään 750 k-m². Tiloihin on mahdollista sijoittaa myös työntekijöiden asuin- tai sosiaalitiloja enintään 75 k-m² verran.	TP	OBJEKTSBETECKNING FÖR ARBETSPLATSOMRÅDE. Objektsbeteckningen tillåter att på byggplatsen placeras icke miljöstörande arbetsutrymmen med en byggrätt om högst 750 v-m². Det är också möjligt att i lokalen placera högst 75 v-m² bostads- och socialutrymmen för arbetare.
PYSÄKÖIMISALUEEN KOHDEMERKINTÄ.	LP	OBJEKTSBETECKNING FÖR PARKERINGSOMRÅDE.
HULEVESIEN HALLINNAN KOHDEMERKINTÄ.	HV	OBJEKTSBETECKNING FÖR DAGVATTENHANTERING.
MATKAILUPALVELURAKENNUKSEN KOHDEMERKINTÄ Kohdemerkintä sallii retkeily- ja ulkoilualueelle (VR) sijoitettavan matkailua ja virkistystoimintaa palvelevia rakennuksia, joiden rakennusoikeus on enintään 750 k-m².	RM	OBJEKTBETECKNING FÖR BYGGNAD FÖR TURISMTJÄNSTER. Objektsbeteckningen tillåter att på ströv- och friluftsområde (VR) placeras byggnader som betjänar turism och rekreationsverksamhet, vars byggrätt är högst 750 v-m².
SAUNARAKENNUKSEN KOHDEMERKINTÄ. Saunarakennuksen rakennusoikeus on enintään 30 k-m².	sa	OBJEKTSBETECKNING FÖR BASTU. Bastubyggnadens byggrätt är högst 30 v-m².
VIRKISTYSTOIMINTAA PALVELEVAN RAKENNUKSEN KOHDEMERKINTÄ. Alueella sijaitsee osayleiskaavan hyväksymisajankohtana määräaikainen rakennus. Kohteeseen saa rakentaa pysyviä rakennuksia, joiden rakennusoikeus saa olla enintään 200 k-m².	rm	OBJEKTSBETECKNING FÖR BYGGNAD SOM TJÄNAR REKREATIONSVERKSAMHET. På området finns vid tidpunkten för godkännandet av delgeneralplanen en tidsbunden byggnad. På objektet får man bygga permanenta byggnader, vars byggrätt får vara högst 200 v-m².
LOMARAKENNUKSEN KOHDEMERKINTÄ Kohdemerkinnällä on osoitettu osayleiskaavan hyväksymisajankohdan mukainen lomarakennus, jonka saa korvata uusilla rakennuksilla siten, että lomarakennuksen rakennusoikeus on enintään 50 k-m² ja saunarakennuksen rakennusoikeus on enintään 30 k-m².	ra	OBJEKTSBETECKNING FÖR FRITIDSBYGGNAD Med objektsbeteckningen har man anvisat en med tidpunkten för godkännandet av delgeneralplanen förenlig fritidsbyggnad som får ersättas med nya byggnader så att byggrätten för en fritidsbyggnad är högst 50 v-m² och byggrätten för en bastubyggnad högst 30 v-m².
ALI- /YLIKULKU.	) (	UNDER- ELLER ÖVERFART.
OHJEELLINEN PÄÄULKOILUREITTI/ PYÖRÄILYN JA JALANKULUN REITTI. Pyöräilyn ja jalankulkureitistön pääyhteydet, joiden sijainti määritellään tarkemmin jatkosuunnittelussa.	● ● ● ●	RIKTGIVANDE HUVUDFRILUFTSLED/RUTT FÖR CYKEL- OCH FOTGÄNGARTRAFIK. Huvudförbindelserna för cykel- och fotgängarrutterna vars plats bestäms noggrannare i den fortsatta planeringen.
OHJEELLINEN ULKOILUREITTI. Ulkoilureitistö, jonka sijainti määritellään tarkemmin jatkosuunnittelussa.	○○○○○	RIKTGIVANDE FRILUFTSRUTT. Friluftsrutter vars plats bestäms noggrannare i den fortsatta planeringen.
TIELIIKENTEEN YHTEYSTARVE.	◀---▶	VÄGTRAFIKENS FÖRBINDELSEBEHOV.
JOHTO TAI LINJA. 110 Kv voimajohto. Johtokäytävään on sallittua sijoittaa useita voimajohtoja. Voimajohtoalueella on kiellettyä sijoittaa rakennuksia tai rakennelmia ilman voimajohdon omistajan lupaa. Voimajohtoalueella puuston kasvua on rajoitettu. Laadittaessa alueen asemakaavaa on huomioitava lisäksi Säteilyturvakeskuksen suositukset.	z	LEDNING ELLER LINJE.. 110 kV kraftledning. Det är tillåtet att placera flera kraftledningar i ledningskorridoren. På kraftledningsområdet är det förbjudet att placera byggnader eller konstruktioner utan tillstånd av ägaren till kraftledningen. På kraftledningsområdet är trädbeståndets tillväxt begränsad. Vid detaljplaneringen av området ska man dessutom beakta Strålsäkerhetscentralens direktiv.
PUMPPAAMO.	et/p	PUMPVERK.
PUHDISTETTAVA/ KUNNOSTETTAVA MAA-ALUE. Alueen maaperän pilaantuneisuus on tutkittava mikäli alueella tehdään kaivuu-töitä. Toimenpiteistä on ilmoitettava Uudenmaan ELY-keskukseen.	saa	JORDOMRÅDE SOM SKA RENAS/ ISTÅNDSÄTTAS. Jordmånens föroreningsgrad på området bör undersökas om man utför grävningsarbeten på området. Man måste meddela Nylands NTM-central om åtgärderna.
LUONNON MONIMUOTOISUUDEN KANNALTA ERITYISEN MERKITTÄVÄ ALUE. Alue, jolla luonnonarvoja heikentävät toimenpiteet on kielletty. Numero sulkeissa viittaa kaavaselostuksen luetteloon, jossa mainittu merkittävät luontoarvot.	luo (nro)	SÄRSKILT VIKTIGT OMRÅDE MED TANKE PÅ NATURENS MÅNGFALD. Område där man inte får vidta åtgärder som skadar naturvärdena. Siffran inom parentes hänvisar till planbeskrivningens förteckning över betydande naturvärden.
LIITO-ORAVAN KULKUYHTEYS. Liito-oravalle soveltuva kulkuyhteys on toteutettava puustoisena ja riittävän leveänä. Sijainti on ohjeellinen.	◁==▷	FLYGEKORRSRUTT. Förbindelsen för flygekorren ska ha ett trädbestånd och vara tillräckligt bred. Läget är riktgivande.
MAAKUNNALLISESTI MERKITTÄVÄ KULTTUURIMAISEMA. Maakunnallisesti merkittävä Humaljärven kulttuurimaisema. Alueella tehtävien toimenpiteiden on oltava sellaisia, että alueen rakennus- ja kulttuurihistoriallisesti sekä maisemallisesti arvokas luonne säilyy. Alueen suunnittelussa on huomioitava kohteen sotahistorialliset erityispiirteet. Alueella tehtävistä toimenpiteistä on pyydettävä alueellisen vastuumuseon lausunto. Numero sulkeissa viittaa kaavaselostuksen luetteloon.	ma (128)	KULTURLANDSKAP AV LANDSKAPSMÄSSIG BETYDELSE. Humaljärvis kulturlandskap av landskapsmässig betydelse. Åtgärderna som utförs på området ska vara sådana att områdets byggnads- och kulturhistoriskt och för landskapsbilden värdefulla natur bevaras. Vid planeringen av området ska man beakta objektets militärhistoriska särdrag. För åtgärder som utförs på området ska man begära ett utlåtande av det ansvariga museet på området. Siffran inom parentes hänvisar till planbeskrivningens förteckning.
KULTTUURIYMPÄRISTÖN ALUEKOKONAISUUS. Paikallisesti merkittävä kulttuuriympäristön aluekokonaisuus. Alueella tehtävien toimenpiteiden on oltava sellaisia, että alueen rakennus- ja kulttuurihistoriallisesti sekä maisemallisesti arvokas luonne säilyy. Alueen suunnittelussa on huomioitava kohteen sotahistorialliset erityispiirteet. Alueella tehtävissä toimenpiteissä on kuultava alueellista vastuumuseota. Numero sulkeissa viittaa kaavaselostuksen luetteloon.	ma-p (nro)	OMRÅDESHELHET I KULTURMILJÖN. En områdeshelhet i kulturmiljön av lokal betydelse. Åtgärderna som utförs på området ska vara sådana att områdets byggnads- och kulturhistoriskt och för landskapsbilden värdefulla natur bevaras. Vid planeringen av området ska man beakta objektets militärhistoriska särdrag. Man ska höra det ansvariga museet på området vid åtgärder som utförs på området. Siffran inom parentes hänvisar till planbeskrivningens förteckning.
PORKKALAN VUOKRAKAUDEN SOTILAALLINEN JÄÄNNE. Alue, jossa sijaitsee Porkkalan vuokrakauden sotilaallisia jäänteitä. Alueella suoritettavissa maansiirto- ja kaivuutöissä on huomioitava jäänteiden mahdollinen esiintyminen ja kuultava alueellista vastuumuseota.	sms-1	MILITÄRA LÄMNINGAR FRÅN PORKALA ARRENDETID. Område där det finns militära lämningar från Porkala arrendetid. Vid schaktnings- och grävningsarbeten som utförs på området ska man beakta eventuell förekomst av lämningar och höra det ansvariga museet på området.
HISTORIALLINEN TIELINJA. Volsintien historiallinen tielinja. Tien korko ja linjauksen ominaisluonne on pyrittävä tienpitoon liittyvissä toimenpiteissä säilyttämään. Kohdetta koskevista maankäyttösuunnitelmista on pyydettävä alueellisen vastuumuseon lausunto.	sh	HISTORISK VÄGLINJE. Volsvägens historiska väglinje. Man ska försöka bevara vägens höjd och linjens särart i åtgärder som gäller väghållningen. Om markanvändningsplaner som gäller objektet ska man begära ett utlåtande av det ansvariga museet på området.
LUONNONMUISTOMERKKI. Luonnonsuojelulain 23§:n mukainen rauhoitettu luonnonmuistomerkki, jonka vahingoittaminen tai turmeleminen on kielletty	sl (137)	NATURMINNESMÄRKE. Fridlyst naturminnesmärke enligt 23 § i naturskyddslagen vilket man inte får skada eller förstöra.
SUOJELTAVA RAKENNUS TAI RAKENNUSRYHMÄ. Rakennusta ei saa purkaa. Korjaus- ja muutostöiden on oltava sellaisia, että rakennuksen rakennustaiteellisia ja tyylillisiä arvoja ei hävitetä. Muutoksista on pyydettävä alueellisen vastuumuseon lausunto. Numero sulkeissa viittaa selostuksen luetteloon. Vanhoja enintään 60 k-m² suuruisia rakennuksia asuntoalueilla ei lasketa käytettyyn rakennusoikeuteen.	sr (nro)	BYGGNAD ELLER BYGGNADSGRUPP SOM SKA SKYDDAS. Byggnaden får inte rivas. Reparations- och ändringsarbeten som utförs i byggnaderna bör vara av sådan art att byggnadens arkitektoniska värden och stil inte förstörs. Om ändringar ska man begära ett utlåtande av det ansvariga museet på området. Siffran inom parentes hänvisar till beskrivningens förteckning. Gamla byggnader om högst 60 v-m² på bostadsområden räknas inte som använd byggrätt.
SUOJELTAVA MUISTOMERKKI. Arvokas kohde, jonka vahingoittaminen ja purkaminen on kielletty. Tehtävistä toimenpiteistä on pyydettävä alueellisen vastuumuseon lausunto.	mm (368)	MINNESMÄRKE SOM SKA SKYDDAS. Värdefullt objekt som man inte får skada eller riva. För åtgärder som ska utföras ska man begära ett utlåtande av det ansvariga museet på området.
MUINAISMUISTOKOHDE. Muinaismuistolain (295/1963) rauhoittama kiinteä muinaisjäännös. Alueen kaivaminen, peittäminen, muuttaminen ja muu siihen kajoaminen on kielletty. Aluetta koskevista maankäyttösuunnitelmista on pyydettävä alueellisen vastuumuseon lausunto. Muinaisjäännöksen laajuus on selvitettävä museoviranomaiselta. Numero sulkeissa viittaa kaavaselostuksen luetteloon.	sm (nro) sm (nro)	FORNMINNESOBJEKT. Fast fornlämning som är fridlyst enligt lagen om fornminnen (295/1963). Utgrävning, täckning och ändring av området eller andra ingrepp är förbjudna. Man ska begära ett utlåtande av det ansvariga museet på området om markanvändningsplaner som gäller området. Fornlämningens omfattning ska utredas med museimyndigheten. Siffran inom parentes hänvisar till planbeskrivningens förteckning.
MUU KULTTUURIPERINTÖKOHDE. Alueella sijaitsevien historiallisten rakenteiden ja kerrostumien poistaminen on sallittua vain erityisestä syystä ja riittävän arkeologisen dokumentoinnin jälkeen. Aluetta koskevista maankäyttösuunnitelmista on pyydettävä alueellisen vastuumuseon lausunto. Muinaisjäännöksen laajuus on selvitettävä museoviranomaiselta. Numero sulkeissa viittaa kaavaselostuksen luetteloon.	kp (nro)	ANNAT KULTURARVSOBJEKT. Det är tillåtet att avlägsna historiska konstruktioner och skikt på området endast av särskilda skäl och efter tillräcklig arkeologisk dokumentering. Om markanvändningsplaner som gäller området ska man begära ett utlåtande av det ansvariga museet på området. Fornlämningens omfattning ska utredas med museimyndigheten. Siffran inom parentes hänvisar till planbeskrivningens förteckning.
VEDENHANKINNAN KANNALTA ARVOKAS PINTAVESIALUE Pintavesialueet, jotka ovat ominaisuuksiltaan arvokkaita ja jotka voivat olla tai ovat yhdyskuntien vedenhankinnan kannalta tärkeitä. Yksityiskohtaisemmassa suunnittelussa on vesiensuojelunäkökohdat otettava huomioon siten, ettei vesialueen käyttöä vedenhankintaan vaaranneta ja että pintavesien hyvä tila säilytetään tai saavutetaan.	piv	YTVATTENOMRÅDE SOM ÄR VIKTIGT FÖR VATTENANSKAFFNINGEN. Ytvattenområden som till sina egenskaper är värdefulla och som kan vara eller är viktiga med tanke på vattenanskaffningen i samhällena. I den mer detaljerade planeringen ska vattenskyddsperspektiven beaktas så att inte användningen av vattenområdet för vattenanskaffning äventyras och att ytvattnens goda tillstånd bevaras eller uppnås.
POHJAVESIALUE. Alueen osa, joka on yhdyskunnan vedenhankinnalle tärkeä pohjavesialue. Alueella on kiinnitettävä erityistä huomiota pohjaveden suojelemiseen. Alueella ei saa tehdä pohjaveden laatua tai määrää vaarantavia toimenpiteitä. Alueelle rakentamista ja muita toimenpiteitä rajoittavat vesilaissa säädetty pohjaveden muuttamiskielto ja ympäristönsuojelulaissa säädetty pohjaveden pilaamiskielto. Alueelle ei saa sijoittaa laitoksia tai toimintoja, joissa käsitellään tai varastoidaan pohjavedelle vaarallisia kemikaaleja. Alueelle ei saa sijoittaa toimintoja, jotka voivat aiheuttaa haittaa pohjaveden määrälle tai laadulle. Alueella on maalämpökaivokielto. Rakentamisalueilla on turvattava riittävä pohjaveden imeytyminen niin, että pohjaveden muodostumisen määrä ei vähene. Rakentaminen, ojitukset ja maankaivu on tehtävä siten, ettei niistä aiheudu pohjaveden laatumuutoksia tai pysyviä muutoksia pohjaveden korkeuteen. Ennen alueelle tehtävien kaivutöiden aloittamista on selvitettävä pohjavesiolosuhteet ja pohjaveden taso sekä ryhtyä tarpeellisiin toimenpiteisiin pohjaveden suojelemiseksi. Pohjavesien suojelemiseksi alueella on voimassa maankäyttö- ja rakennuslain (MRL) 128 §:n mukainen toimenpiderajoitus, joka koskee maisemaa muuttavaa maanrakennustyötä kuten kaivamis-, louhimis-, tasoittamis- ja täyttämistöitä tai näihin verrattavaa toimenpidettä. Lupaa ei kuitenkaan tarvita vedenhankinnan tai tulvantorjuntaan liittyviin MRL:n 128 §:n mukaisiin toimenpiteisiin. Lämmitysöljylle tarkoitetut säiliöt on sijoitettava rakennuksen sisätiloihin vesitiiviiseen suoja-altaaseen, jonka tilavuuden on oltava suurempi kuin varastoitavan öljyn enimmäismäärä.	pv-1	GRUNDVATTENOMRÅDE. Del av område som är ett grundvattenområde som är viktigt för vattenanskaffningen. På området ska man fästa särskild uppmärksamhet vid skyddandet av grundvattnet. På området får inte utföras åtgärder som äventyrar grundvattnets kvalitet eller kvantitet. Byggande och andra åtgärder på området begränsas av förbudet mot grundvattensändring i vattenlagen och förbudet mot förorening av grundvatten i miljöskyddslagen. På området får man inte placera anläggningar eller funktioner i vilka det behandlas eller lagras kemikalier som är farliga för grundvattnet. På området får man inte placera verksamheter som kan orsaka olägenhet för grundvattnets kvantitet eller kvalitet. På området råder förbud för jordvärmebrunn. På byggnadsområdena ska man trygga tillräcklig infiltrering av grundvattnet så att mängden grundvatten som bildas inte minskar. Byggande, dikningar och schaktning ska utföras så att de inte medför ändringar i grundvattnets kvalitet eller bestående ändringar i grundvattnets höjdnivå. Innan man inleder schaktningsarbeten på området ska man utreda grundvattenförhållandena och grundvattnets nivå samt vidta nödvändiga åtgärder för att skydda grundvattnet. För skyddande av grundvattnen på området gäller åtgärdsbegränsning enligt 128 § i markanvändnings- och bygglagen (MBL), som gäller jordbyggnadsarbete som förändrar landskapet, så som schaktnings-, brytnings-, utjämnings- och fyllningsarbeten eller åtgärd som kan jämföras med dessa. Tillstånd behövs ändå inte för åtgärder som gäller bekämpning av översvämning enligt 128 § i MBL. Cisterner avsedda för eldningsolja ska placeras i byggnadens inre utrymmen i en vattentät skyddsbassäng, vars volym ska vara större än den maximala mängden olja som lagras.
UIMARANTA. Uimarannan alueelle saa rakentaa matkailua ja virkistystä palvelevia rakennuksia ja rakennelmia, joiden rakennusoikeus saa olla enintään 150 k-m². Sijainti on ohjeellinen.	🏊	BADSTRAND. På badstrandens område får man bygga mindre byggnader och konstruktioner som betjänar turism och rekreation. Byggrätten för dessa får vara högst 150 v-m². Läget är riktgivande.
OSAYLEISKAAVA-ALUEEN RAJA	-··-··-	DELGENERALPLANEOMRÅDETS GRÄNS

YLEISMÄÄRÄYKSET:	ALLMÄNNA BESTÄMMELSER:
Osayleiskaava laaditaan oikeusvaikutteisena yleiskaavana.	Delgeneralplanen uppgörs som generalplan med rättsverkningar.
Asemakaavoitettavat alueet: - Asuntoalue (A) - Pientalovaltainen asuntoalue (AP) - Palvelujen ja hallinnon alue (P) - Lähivirkistysalue (VL) - Siirtolapuutarha (MT-1)	Områden som ska detaljplaneras: - Bostadsområde (A) - Småhusdominerat bostadsområde (AP) - Område för service och förvaltning (P) - Närrekreationsområde (VL) - Område för koloniträdgård (MT-1)
Asemakaavoitettavien alueiden suunnittelussa on otettava huomioon joukkoliikenteen, pyöräilyn ja kävelyn toimintaedellytykset.	I planeringen av områdena som ska detaljplaneras ska man beakta förutsättningarna för kollektivtrafik, cykling och gång.
Asemakaavoitettavilla alueilla on turvattava riittävät ja hyvin saavutettavat lähivirkistys- ja puistoalueet sekä virkistysyhteydet laajemmille viheralueille. Nämä yhteydet toimivat myös ekologisen verkoston yhteyksinä.	På områdena som ska detaljplaneras bör man trygga tillräckliga och nåbara närrekreations- och parkområden samt rekreationsförbindelser till mer vidsträckta grönområden. De här förbindelserna fungerar också som förbindelser i det ekologiska nätverket.
Asemakaavatyön yhteydessä on laadittava katujen ja pysäköintialueiden, kävelyn ja pyöräilyn sekä ulkoilureittien yleissuunnitelma tai vastaava muu liikenteen järjestämissuunnitelma ja ulkoilureittisuunnitelma.	I samband med detaljplanearbetet ska man utarbeta en allmän plan för gator och parkeringsområden, gång och cykling samt friluftsrutter eller motsvarande annan plan för trafikarrangemang och plan för friluftsrutter.
Asumisen alueet Rakentamisen sovittamiseen maisemaan, olevaan rakennuskantaan ja luonnonolosuhteisiin on kiinnitettävä erityistä huomiota.	Områden för boende Speciell uppmärksamhet ska fästas vid att anpassa byggandet till landskapet, det befintliga byggnadsbeståndet och naturförhållandena.
Osayleiskaavan hyväksymisajankohdan mukainen tila 257-435-1-62 muodostaa yhden rakennuspaikan. Tilan kokonaiskerrosala saa olla enintään 1300 k-m².	Lägenheten 257-435-1-62 enligt tidpunkten för godkännande av delgeneralplanen bildar en byggplats. Lägenhetens totala våningsyta får vara högst 1300 v-m².
Erillispientalojen asuntoalueella, jolla mahdollista rakennuspaikan jakaminen rakennuspaikkojen liityttyä alueelliseen vesihuoltojärjestelmään (AO-1/6) ajoneuvoliittymien määrä Volsintielle saa olla enintään neljä.	På bostadsområde för fristående småhus där det är möjligt att dela byggplatsen då byggplatserna anslutits till vattenförsörjningssystemet på området (AO-1/6) får antalet fordonsanslutningar till Volsvägen vara högst fyra.
Ekologinen verkosto Maakunnallisesti ja paikallisesti merkittävän ekologisen verkoston osina toimivat osayleiskaavan luonnonsuojelualueet (SL), virkistysalueet (VL ja VR) sekä maa- ja metsätalousalueet (MA, MU ja MY).	Ekologiskt nätverk Delgeneralplanens naturskyddsområden (SL), rekreationsområden (VL och VR) samt jord- och skogsbruksområden (MA, MU och MY) fungerar som delar i det landskapsmässigt och lokalt betydande ekologiska nätverket.
Maankäytön suunnittelussa ja alueille kohdistuvissa toimenpiteissä on ekologisen verkoston yhteydet turvattava niin, että metsäisten yhteyksien jatkuvuus ja riittävä leveys toteutuu.	I planeringen av markanvändningen och åtgärderna på området ska det ekologiska nätverkets förbindelser tryggas så att de skogiga förbindelsernas kontinuitet och tillräckliga bredd tryggas.
Tulvariski Tulvariskit on otettava huomioon sijoitettaessa rakentamista ja toimintoja vesistöjen läheisyyteen. Humaljärven ranta-alueella korkeusasema, jonka alapuolelle on kiellettyä sijoittaa tulvan vaurioittuvia tai vahinkoa aiheuttavia rakenteita, on N2000 +19,05 metriä.	Översvämningsrisk Översvämningsriskerna ska beaktas då byggande och verksamheter placeras i närheten av vattendrag. På Humaljärvis strandområde är höjdnivån, under vilken det är förbjudet att placera konstruktioner som skadas eller orsakar skada då de blir våta, N2000 +19,05 meter.
Sotahistorialliset jäänteet Asemakaavaa laadittaessa tulee laatia vuoden 1918 taisteluiden sekä Porkkalan vuokrakauden sotahistoriallisten jäänteiden inventointi.	Militärhistoriska lämningar Vid detaljplaneringen ska man göra en inventering av de militärhistoriska lämningarna från striderna år 1918 och Porkala arrendetid.
Melu Tarvittaessa asemakaavoitettavalle alueelle on laadittava meluselvitys siten, että valtioneuvoston antamat melutasoja koskevat ohjearvot (993/1992) eivät ylity alueilla niiden eri toteuttamisvaiheissa.	Buller Man ska vid behov göra upp en bullerutredning för ett område som ska detaljplaneras så att de riktvärden för bullernivåer (993/1992) som statsrådet utfärdat inte överstigs på områdena i de olika byggskedena.
Rakennettaessa asemakaavojen ulkopuolelle on meluntorjuntatoimenpiteet tarvittaessa otettava huomioon lupakäsittelyssä.	Vid byggande utanför detaljplaneområdet ska bullerbekämpningsåtgärderna vid behov beaktas vid tillståndsbehandlingen.
Hulevedet Hulevesien hallintatoimenpiteisiin on kiinnitettävä erityistä huomiota. Hulevesien hallinnan suunnittelussa on käytettävä hyväksi mahdollisuuksien mukaan olemassa olevia uomia ja luontaisia maastonmuotoja. Hulevesiä ei saa johtaa puhdistamattomina vesistöihin, vaan hulevedet on ennen johtamista käsiteltävä viivyttävillä ja puhdistavilla rakenteilla niiden syntypaikoilla. Mahdollisuuksien mukaan hulevesiä on vähennettävä esim. läpäisevillä päällysteillä.	Dagvatten Särskild uppmärksamhet ska fästas vid dagvattenhanteringsåtgärderna. Vid planeringen av dagvattenhanteringen ska man i mån av möjlighet utnyttja befintliga fåror och naturliga terrängformer. Dagvatten får inte ledas orenade till vattendrag, utan dagvattnen ska före det behandlas med konstruktioner som fördröjer och renar på platserna där dagvattnen uppkommer. I mån av möjlighet ska dagvattnen minskas till exempel med hjälp av genomsläppliga beläggningar.
Asemakaavoituksen yhteydessä on laadittava erillinen hulevesien hallintasuunnitelma, joka on laadittava valuma-aluelähtöisesti ottaen huomioon vesistöjen erityispiirteet.	I samband med detaljplaneringen ska man göra upp en skild plan för hantering av dagvatten, som ska utarbetas utgående från avrinningsområdet med beaktande av vattendragens särdrag.
Humaljärven erillispientalojen asuntoalueilla (AO/nro ja AO-2/nro) on rakennusluvan yhteydessä laadittava hulevesien hallintasuunnitelma, jossa on esitettävä myös rakentamisen aikaiset hulevesien hallintajärjestelyt.	På Humaljärvis bostadsområde för fristående småhus (AO/nr och AO-2/nr) ska man i samband med bygglovet utarbeta en plan för hantering av dagvatten, som också ska omfatta de byggtida dagvattenhanteringsarrangemangen.
Maankäytön jatkosuunnittelussa on edistettävä vesien hyvän tilan säilyttämistä ja saavuttamista.	I den fortsatta planeringen av markanvändningen bör man främja bevarande och uppnående av bra vattentillstånd.
Hiilineutraalisuus Alueella on edistettävä ilmastomyönteistä suunnittelua tarkoituksenmukaisilla toteutuskeinoilla, pyrkimällä kompensoimaan hiilinielujen ja -varastojen vähentymistä seuraavasti:	Kolneutralitet På området ska man främja klimatvänlig planering med ändamålsenliga metoder, genom att sträva till att kompensera minskande av kolsänkor och -lager enligt följande:
- Alueiden energiamuotojen valinnassa on selvitettävä kullekin alueelle soveltuvat ratkaisut, edistäen uusiutuvien energianlähteiden ja ylijäämäenergian käyttöä ja tuotantomahdollisuuksia.	- I valet av energiformer för områdena bör man utreda vilken lösning som lämpar sig för vart och ett av områdena, så att man främjar användningen och möjligheterna till produktion av förnybara energikällor och överskottsenergi.
- Toimintojen ja rakennusten sijoittamisessa ja rakentamisessa on otettava huomioon energiatehokkuus, esim. huomioimalla aurinkoenergian aktiivinen ja passiivinen hyödyntäminen sekä passiiviselta ylilämmöltä suojautuminen.	- I placeringen och byggandet av funktioner och byggnader ska man beakta energieffektivitet, t.ex. genom att beakta aktivt och passivt utnyttjande av solenergi samt skydda sig för passiv övervärme.
- Asemakaavoituksessa ja rakentamisessa on tavoiteltava alueella syntyvien kiviaineksen ja maamassojen hyödyntämistä alueella.	- I detaljplaneringen och byggandet bör man sträva efter att utnyttja stenmaterial och jordmassor som uppkommer på området.
- Rakentamiseen ja virkistysalueiksi osoitetuilla alueilla on edistettävä viherrakenteen määrää ja vahvistumista esim. viherkerrointa käyttämällä.	- På områden som anvisats för byggande och som rekreationsområden bör man främja mängden grönkonstruktioner och stärkandet av dem t.ex. genom att använda grönkoefficienten.
- Asumiseen varatuilla alueilla on asemakaavoitusvaiheessa tutkittava puurakentamisen edistämisen mahdollisuuksia.	- På området som reserverats för boende bör man i detaljplaneringsskedet undersöka möjligheterna att undersöka främjande av byggande i trä.

Kunnanvaltuusto/ Kommunfullmäktige	24.10.2022
Kunnanhallitus/ Kommunstyrelsen	17.10.2022
Yhdyskuntatekniikan lautakunta/ Samhällstekniska nämnden	29.9.2022
Nähtävänä/ Framlagt MRL/ MBL § 65 & MRA/MBF § 19	31.5. - 2.7.2021
Kunnanhallitus/ Kommunstyrelsen	26.4.2021
Yhdyskuntatekniikan lautakunta/ Samhällstekniska nämnden	7.4.2021
Nähtävänä/ Framlagt MRL/ MBL § 62 & MRA/MBF § 30	18.1.-19.2.2016
Yhdyskuntatekniikan lautakunta/ Samhällstekniska nämnden	19.11.2015

KIRKKONUMMEN KUNTA
KYRKSLÄTTS KOMMUN
Kaavoitus
Planläggning

Mittakaava/Skala
1:5000

Piirtänyt/Ritad av
MP

Päiväys/Daterad
6.10.2022

KUNTAKESKUKSEN 2. VAIHEEN OSAYLEISKAAVA
DELGENERALPLAN FÖR KOMMUNCENTRUM, ETAPP 2

Laatinut/Uppgjord av
Maria Pudas
Maria Pudas
vs. kaavoitusarkkitehti/stf. planläggningsarkitekt

Hanke/Projekt
18000

Piirustus n:o/Ritning nr.
3472

Tasokoordinaattijärjestelmä ETRS-GK25FIN, korkeusjärjestelmä N2000
Plankoordinatsystem ETRS-GK25FIN, höjdsystem N2000